

Termeni si conditii generale aplicabili comenzilor emise de Orange Romania S.A.

1. DOCUMENTELE NECESARE

Comenzile transmise de către Orange Romania SA sunt reglementate de prezenti termeni si conditii generale precum si de conditiile cuprinse in comanda. In caz de contradictie, conditiile specifice cuprinse in comanda completeaza si/sau anuleaza prevederile prezentilor termeni si conditii generale.

2. COMANDA

2.1 Data lansarii comenzii este considerata data trimiterii acesteia catre Furnizor/ Partener, cu exceptia cazurilor in care Orange Romania SA va informa in scris (email, fax) o eventuala modificare a acestui termen.

2.2 O comanda va fi considerata ca fiind acceptata de catre Furnizor/Partener daca nu este refuzata in scris de acesta in decurs de maxim 24 de ore lucratoare din momentul lansarii ei.

2.3. In cazul in care comanda este emisa in baza unui contract, contractul prevaleaza prezentilor Termeni si conditii generale aplicabili comenzilor emise de Orange Romania S.A.

3 RASPUNDEREA FURNIZORULUI/ PARTENERULUI

3.1.Executarea unei comenzi acceptate de catre Furnizor/ Partener atrage raspunderea directa a acestuia.

Furnizorul/Partenerul va fi răspunzător pentru culpa și actele de neglijență și/sau omisiunile oricărui sub-executant (fie ca este sau nu aprobat de către Orange Romania SA), ale agenților săi, ale angajaților sau ale altor reprezentanți ai acestuia, ca și când ar fi reprezentat acte de neglijență, omisiuni sau culpe ale Furnizorului/Partenerului, ale angajaților sau reprezentanților acestuia.

3.2..Furnizorul/Partenerul garantează și va dezdăuna Orange Romania SA pentru orice cost, daună, pierdere sau cheltuiala cauzata direct sau indirect sau în legătură cu orice act de neglijență, omisiune sau culpă a sa sau a oricărui sub-executant, aprobat sau nu de către Orange Romania SA.

4. MODALITATI DE PLATA. PENALITATI

4.1. Facturarea

Orice plata se face Furnizorului/ Partenerului doar sub rezerva transmiterii/receptionarii si inregistrarii facturii in contabilitatea Orange Romania SA la adresa mentionata in comanda.

Conditiiile de facturare sunt cele mentionate in comanda. Facturarea de catre Furnizor/Partener inainte de termenul stabilit in prezentul articol nu atrage obligatia de plata din partea Orange Romania SA.

Factura trebuie emisa in lei, la cursul de schimb valutar al BNR din data emiterii facturii.

Pentru a fi acceptate de către Orange Romania SA facturile trebuie sa fie completate cu toate datele de identificare, ale ambelor parti (nume complet, cod de inregistrare in scopuri de TVA (prefixul RO urmat de vechiul CUI), adresa completa, nr. de inregistrare la registrul comertului, capital social, cont bancar), in conformitate cu prevederile Codului Fiscal, ale Codului de Procedura Fiscala si ale Legii societatiilor comerciale, precum si serviciile prestate si numarul comenzii.

In cazul in care facturile nu s-au completat corect, platitorul isi rezerva dreptul de a re-transmite factura catre emitent spre anulare sau refacere. Primirea facturilor incomplete sau cu date eronate va exonera platitorul de la plata acestora.

4.2. Modalitati de plata

Plata va fi efectuata de Orange Romania SA conform termenului mentionat in comanda.

Comisiunile bancare aferente plăților efectuate în baza prezentei comenzi cad în sarcina părții care efectuează plata, cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel. Sumele datorate în baza prezentei comenzi vor fi plătite prin transfer bancar.

4.3. Penalitățile pentru întârziere la plata

Furnizorul/Partenerul va putea solicita Orange Romania SA penalități în valoare de 0,01% pe zi de întârziere, calculate asupra valorii scadente, facturate și neplătite. Cuantumul penalităților nu poate depăși valoarea asupra căreia se calculează.

4.4. Penalități privind executarea comenzii

În cazul în care Furnizorul/ Partenerul întârzie executarea serviciilor prevăzute în comanda sau nu le execută în conformitate cu comanda, Orange Romania SA va putea percepe penalități de întârziere, calculate după cum urmează:

$P = V \times R / 1000$ unde :

- P – este valoarea penalităților
- V – este valoarea la care se aplică penalitatea : aceasta valoare este egală cu valoarea comenzii
- R – este numărul zilelor calendaristice cu care s-a întârziat

Plata penalităților de întârziere și a daunelor nu îl vor exonera pe Furnizor/Partener de obligațiile sale de a efectua livrarea completă a Echipamentului și de a presta Serviciile stabilite prin prezentele Termeni și Condiții.

Penalitățile de întârziere vor fi achitate către Orange Romania SA, în lei, în termen de maximum treizeci (30) de zile calendaristice de la data facturii emise de Orange Romania SA și comunicate Furnizorului/ Partenerului.

5. TRANSPORTUL și LIVRARE

5.1. În situația în care transportul este în sarcina Furnizorului/ Partenerului, acesta va asigura transportul pe cheltuială și riscul sau până la locul de livrare stabilit prin comandă. În afara celor prevăzute mai sus, în caz de accident, pierdere parțială sau totală a transportului, Furnizorul/ Partenerul va fi ținut la repararea integrală sau înlocuirea acestuia cu produse identice, în conformitate cu decizia Orange Romania SA în termenul fixat de aceasta.

În orice situație Furnizorul/Partenerul va putea fi penalizat conform celor stipulate la articolul Penalități privind executarea comenzii.

5.2 Livrarea trebuie să fie însoțită de:

a. documentele necesare în funcție de situație, documente pe care trebuie să se regăsească următoarele date:

- data expediției ;
- referința comenzii ;
- datele de identificare ale Furnizorului/Partenerului ;
- modalitatea de identificare a elementelor transportate precum și repartizarea acestora pe colete

b. certificatul de garanție

c. declarația de conformitate

d. avizul de însoțire a marfii.

Ca urmare a preocupărilor constante ale Orange Romania S.A. de a îmbunătăți calitatea produselor și serviciilor sale, există implementat și certificat un sistem de management al calității conform cerințelor ISO 9001:2000.

În acest context, obiectul comenzii livrat de către Furnizor/Partener către Orange Romania S.A. va fi întotdeauna însoțit de documente care atestă calitatea, conform reglementărilor și cerințelor legale în vigoare, aplicabile după caz (exemple: certificate sau alte documente care atestă calitatea, certificate de garanție, specificații și/sau alte acorduri tehnice, declarații de conformitate – cf. HG 1022/2002, specificații și garanții documentate privind protecția mediului, fișe de securitate – cf. HG 92/2002 etc).

Orange Romania SA poate solicita în scris efectuarea livrării la o altă locație decât cea menționată în comandă.

6. RECEPTIA

Daca nu este prevazuta niciun fel de operatiune de verificare specifica in vederea receptionarii bunurilor furnizate si/sau a serviciilor prestate, receptia va fi considerata ca fiind efectuata de catre Orange Romania SA in cazul in care Furnizorul/Partenerul nu va primi niciun fel de reclamatie in termen de 5 zile de la data efectuării livrării.

In caz contrar, Orange Romania SA, dupa ce va proceda la operatiunile de verificare se va pronunta fie cu privire la receptionare fie cu privire la refuzul receptionarii.

In situatia in care se va constata o lipsa de conformitate minora, Orange Romania SA, va putea decide in privinta unei reduceri de pret. Daca aceasta decizie va fi acceptata de catre Furnizor/Partener, Orange Romania SA se va pronunta in legatura cu receptia bunurilor furnizate si/sau serviciilor insotita de o reducere de pret.

In situatia in care Orange Romania SA va refuza comanda, Furnizorul/Partenerul va fi obligat la preluarea bunurilor furnizate si/sau a serviciilor prestate pe cheltuiala acestuia. Daca executarea comenzii a presupus si efectuarea unor modificari a instalatiilor Orange Romania SA, Furnizorul/Partenerului va fi obligat sa le readuca in situatia initiala. In acest din urma caz Orange Romania SA nu va fi obligat la plata contravalorii serviciilor asa cum au fost stabilite in cadrul comenzii, orice sume avansate de catre acesta in legatura cu comanda refuzata vor trebui rambursate de catre Furnizor/Partener in cel mai scurt timp.

Dispozitiile prezentului articol nu exonereaza partile de aplicabilitatea prevederilor din articolele „Penalitati” si „Reziliere” si nu vor impiedica in niciun fel Orange Romania SA la posibilitatea de a cere despagubiri.

7. TRANSFERUL PROPRIETATII SI AL RISCULUI

Transferul drepturilor de proprietate opereaza la momentul efectuării receptiei. Exceptie fac bunurile si serviciile care sunt realizate in conformitate cu specificatiilor emise de Orange Romania, specificatii cu privire la care Orange Romania este titularul tuturor drepturilor de proprietate intelectuala in conditiile articolului 14 din prezenta Termeni si Conditii si pentru care transferul drepturilor de proprietate se realizeaza la momentul primirii specificatiilor de catre Furnizor/ Partener.

Ca regula generala, Furnizorul/Partenerul isi asuma riscul pierderii și distrugerii, parțiale sau totale, a bunurilor până la momentul receptiei acestora de către Orange Romania SA. Exceptie fac bunurile pentru care Furnizorul/Partenerul asigura servicii suplimentare pentru punerea lor in functiune. Aceste situatii vor fi reglementate in fiecare caz in parte..

8. GARANTIA OBIECTULUI COMENZII

Fara a aduce incalcare niciunei dispozitii legale aplicabile, garantia comenzii este stabilita la minim 1 an de la data la care este efectuata receptia.

Astfel Furnizorul/ Partenerul se obliga sa remedieze orice defectiuni sau sa inlocuiasca pe cheltuiala sa orice parte a prestatiei sale care se dovedeste a fi nefunctionala sau care functioneaza defectuos, intr-un interval de timp rezonabil, astfel incat sa nu afecteze in niciun fel derularea activitatii in scopul in care a fost comandat.

Pe parcursul perioadei de garantie Furnizorul/ Partenerul se obliga sa intervina ori de cate ori Orange Romania S.A. va reclama lipsa vreunei functionalitati a bunurilor furnizate si/sau a serviciilor prestate, intr-un interval de timp rezonabil, astfel incat sa nu afecteze in niciun fel derularea activitatii in scopul in care a fost comandat. Daca se va dovedi in urma unei expertize de specialitate ca defectul constatat isi are cauza in exploatarea defectuoasa efectuata de catre Orange Romania S.A., contravaloarea bunurilor inlocuite si/sau a prestatiilor efectuate in scopul aducerii la functionarea normala vor fi rambursate de catre Orange Romania S.A.

Daca la expirarea perioadei de garantie, Furnizorul/Partenerul nu a procedat la repararea/inlocuirea necesara, perioada de garantie va fi prelungita pana la executarea completa a obligatiei de garantie.

Daca pe perioada de garantie a obiectului comenzii, un defect impiedica buna functionare a bunurilor ce a facut obiectul comenzii si/sau a serviciilor prestate, perioada necesara aducerii la starea de functionare va suspenda perioada de garantie.

Furnizorul/Partenerul garantează faptul că, pe întreaga durată de viață a bunurilor comandate, piesele de schimb și consumabilele vor fi disponibile într-un termen rezonabil, la un pret ce va fi agreeat

ulterior. Piesele de schimb/ consumabilele vor respecta în toate aspectele specificațiile aplicabile piesei înlocuite și trebuie să fie identice cu aceasta sau direct compatibile cu aceasta.

9. CONFIDENTIALITATE

Furnizorul/ Partenerul se angajează să pastreze confidențialitatea tuturor informațiilor referitoare la comanda precum și a oricăror informații cuprinse în corespondența purtată de partii în privința derulării comenzii (planuri, studii, relevee, scheme, etc.) cu privire în general la Orange Romania și în particular la instalațiile/echipamentele de rețea, informații necesare executării prestațiilor sau care urmează a fi cunoscute cu această ocazie.

Ambele partii se angajează să pastreze confidențialitatea asupra tuturor informațiilor la care au acces în cursul fazei preliminare a negocierilor, în cursul negocierilor precum și pe parcursul executării comenzii.

Pe parcursul schimburilor de informații care au loc între Furnizor/Partener și Orange Romania SA, sunt recunoscute ca și informații confidențiale: know-how-ul, soft-urile, procedurile de fabricație și/sau mentenanță (întreținere), precum și orice informații/date economice și comerciale. Sunt de asemenea recunoscute de partii ca și informații confidențiale, toate datele tehnice, economice și statistice declarate astfel fie de Furnizor/Partener, fie de Orange Romania SA.

Furnizorul/ Partenerul nu poate deroga total sau parțial de la obligațiile descrise mai sus referitoare la informațiile confidențiale obținute până la finalizarea comenzii, fără acordul scris prealabil al celeilalte partii.

În cazul în care obligațiile stabilite în cadrul prezentului paragraf vor fi încălcate de Furnizor/Partener, Orange Romania S.A. va avea dreptul ca în afara sancțiunilor de natură civilă și/sau penală pe care le va putea cere, să ceară rezoluțiunea prezentei comenzi, fără obligația de a efectua niciun fel de plată aferentă comenzii.

Furnizorul/Partenerul se angajează să restituie de îndată la cererea Orange Romania SA orice fel de informații confidențiale care i-au fost comunicate și la care a avut acces pe parcursul relației cu Orange Romania SA.

Încălcarea prezentei clauze de către Furnizor/Partener, va atrage plata unor daune interese în valoare de cel puțin 100.000 de Euro.

Prevederile prezentei clauze vor rămâne în vigoare pe o perioadă de 5 ani de la data executării comenzii.

10. ASIGURARE

Furnizorul/Partenerul se obligă să încheie o poliță de asigurare care să acopere suficient răspunderea pe care o are împotriva oricăror accidente sau pierderi materiale/umane ce pot surveni în patrimoniul Orange Romania SA pe parcursul derulării prezentei comenzii precum și pe perioada garanției.

În privința daunelor corporale garanția trebuie să fie nelimitată.

11. PROPRIETATE INTELECTUALA

În înțelesul prezentului document prin Rezultat se înțelege orice operă (inclusiv soft în versiunea sursă și cod sursă), orice creație, invenție, specificație, know-how sau informație dezvoltată în cursul și cu ocazia executării comenzii, care este sau nu susceptibilă de a fi purtătoare de drepturi de proprietate intelectuală și/sau industrială, precum și toate produsele și procedeele ce pot rezulta din executarea acestei comenzi.

Furnizorul/Partener va transfera Orange Romania SA, toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Rezultatelor comenzii, din momentul în care au fost realizate, fiind de la sine înțeles că atunci când Rezultatele vor avea ca obiect softuri specifice, transferul va opera și asupra codurilor sursă, documentelor de utilizare, modului de exploatare și conceptului asociat.

Orange Romania SA și Furnizorul/Partenerul vor rămâne proprietarii drepturilor lor de proprietate intelectuală și industrială deținute anterior emiterii comenzii atasate.

Orange Romania S.A. nu este responsabil pentru drepturile de proprietate intelectuală contractate de Furnizor/Partener de la terți, în scopul executării comenzii.

12. GARANTIA ÎMPOTRIVA EVICTIUNII

Furnizorul/ Partenerul garanteaza Orange Romania SA impotriva oricaror actiuni venite din partea oricaror terti cu privire la obiectul comenzii, atat in ceea ce privesc bunurile furnizate, prestatiile, cat si Rezultatele executate in baza comenzii.

Daca se va ivi vreun pericol de evictiune din partea vreunui tert, Orange Romania S.A. va informa Furnizorul/Partenerul deodata, acesta din urma fiind obligat sa ia toata masurile necesare in vederea incetarii actiunii tertului.

13. INCETAREA COMENZII:

- la data executarii acesteia
 - prin acordul scris intre Orange Romania S.A. si Furnizor/ Partener
 - in mod automat, fara interventia instantei de judecata si fara alte formalitati, in cazul in care Furnizorul/Partenerul isi inceteaza activitatea, devine insolubil sau este initiata o procedura de lichidare impotriva acestuia.
 - rezolutiunea de drept ceruta de Orange Romania S.A, ca urmare a neexecutarii, executarii cu intarziere sau executarii defectuase de catre Furnizor/Partener a obligatiilor prevazute in prezenta comanda. In acest caz rezolutiunea comenzii va opera de drept, urmare a unui preaviz de 3 zile acordat Furnizorului/Partenerului, rezolutiunea facandu-se in temeiul prezentului pact comisoriu de gradul III fara interventia instantei. In aceasta situatie orice sume inaintate de catre Orange Romania S.A. vor fi returnate in termen de 3 zile de la data la care Orange Romania S.A. va solicita aceasta prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire.
 - denuntare unilaterala din partea Orange Romania S.A., cu acordarea unui preaviz de 3 zile
- Incetarea comenzii nu are niciun efect asupra obligatiilor scadente intre parti.

14. SUBCONTRACTARE; LIPSA MANDATULUI

Pentru livrarea bunurilor/prestarea de servicii Furnizorul/ Partenerul nu va angaja niciun subcontractor sau un alt tert fara acordul prealabil scris al Orange Romania SA.

In niciun caz Furnizorul/Partenerul nu va avea dreptul sa incheie contracte cu terti in numele Orange Romania S.A. sau sa se prezinte in vreo situatie, drept reprezentant al S.C. ORANGE ROMANIA S.A.

15. UTILIZAREA LOGO-ULUI ORANGE

In situatia in care Furnizorului/ Partenerului ii este acordat de catre Orange Romania S.A. dreptul de a folosi logo-ul ORANGE sau orice alta marca aparinand ORANGE ROMANIA S.A. sau pentru care ORANGE ROMANIA S.A. are un drept de utilizare, Furnizorul/ Partenerul este de acord sa foloseasca aceste mărci exclusiv conform indicatiilor Orange Romania S.A. Logo-urile si mărcele nu pot fi modificate in niciun fel. Fiecare utilizare abuziva a unui logo sau a unei mărci de către Furnizor/Partener da dreptul Orange Romania S.A. de a inceta imediat comanda, cu o notificare scrisa trimisa Furnizorului/ Partenerului, fara nicio formalitate prealabile si fara interventia instantelor de judecata.

Furnizorul/ Partenerul isi asuma obligatia sa prezente imediat orice utilizare a logo-urilor Orange, la solicitarea Orange Romania S.A.

Daca Furnizorul/ Partenerul pregătește pentru Orange Romania S.A. materialul imprimat sau alte obiecte imprimate cu un logo sau marcă Orange, trebuie să le prezinte Orange Romania S.A. înainte de tipărire, pentru aprobare.

16. PRACTICI ETICE – RESPONSABILITATEA COMPANIEI

16.1(i) Dezvoltarea Orange se bazeaza pe un set de valori si linii directoare care respecta oamenii (incluzand in particular clientii, angajatii si actionarii).

Aceste valori si principii fac parte dintr-un cadru mai general al principiilor fundamentale care includ Declaratia Universala a Drepturilor Omului, Standardele Organizatiei Internationale a Muncii, directivele OECD (in special cele privitoare la lupta impotriva coruptiei) si

angajamente pe care Orange si le asuma, asa cum sunt prezentate pe site-ul www.orange.ro, in sectiunea "Despre noi / Ghidul de etica Orange".

Orange solicita Furnizorul/Partenerul si subcontractorilor Furnizorul/Partenerul sa adere la standarde etice identice cu ale sale.

- (ii) In particular, Furnizorul/Partenerul se obliga sa se conformeze, si sa faca astfel incat subcontractorii sai si orice persoana aflata sub controlul sau sa se conformeze tuturor regulilor nationale, europene si internationale privind standardele comportamentale incluzand, fara a se limita la, cele referitoare la drepturile omului, protectia mediului, dezvoltarea durabila, mita si coruptia ("Regulile").

Aceste Reguli includ, fara a se limita la, principiile, prevederile si obligatiile incluse in instrumentele enumerate mai jos si in orice legislatie nationala ce transpune aceste instrumente:

- Conventia Organizatiei Natiunilor Unite împotriva coruptiei, adoptată la New York la 31 octombrie 2003, ratificată de Romania prin Legea nr. 365/2004, publicata in M. Of. nr. 903 din 05.10.2004;
- Conventia privind drepturile copilului adoptata de Adunarea Generala a Natiunilor Unite la 20.11.1989 - Rezolutia Nr. 44/25, ratificata de Romania prin Legea nr. 18/1990, republicata in M.Of nr. 314 din 13/06/2001;
- Conventia Organizatiei Internationale a Muncii (OIM) Nr. 29 din 1930, privind munca fortata sau obligatorie, ratificata de Romania prin Decretul nr. 213/1957, publicata in Buletinul Oficial nr. 4 din 18.01.1958
- Conventia Organizatiei Internationale a Muncii (OIM) Nr. 105 din 1957, privind abolirea muncii fortate, ratificata de Romania prin Legea nr. 140/1998, publicata in Monitorul Oficial nr. 249 din 06.07.1998
- Conventia Organizatiei Internationale a Muncii (OIM) Nr. 111 din 1958, privind discriminarea in domeniul ocuparii fortei de munca si exercitarii profesiei, ratificata de Romania prin Decretul nr. 284/1973, publicata in Buletinul Oficial nr. 81 din 06.06.1973
- Conventia Organizatiei Internationale a Muncii (OIM) Nr. 182 din 1999, privind interzicerea celor mai grave forme ale muncii copiilor si actiunea imediata în vederea eliminării lor, ratificata de Romania prin Legea nr. 203/2000, publicata in M. Of. nr. 577 din 17.11.2000 ;
- Conventia Organizatiei Internationale a Muncii (OIM) Nr. 138 din 1973, privind varsta minima de incadrare in munca, ratificata de Romania prin Decretul nr. 83/1975, publicat in B. Of. nr. 86 din 02.08.1975;
- Conventia de la Stockholm din 1998 privind poluantii organici persistenti, Legea nr. 261/2004, publicata in M.Of. nr. 638 din 15.07.2004;
- Protocolul de la Montreal din septembrie 1987 privind substantele care epuizeaza stratul de ozon, ratificata de Romania prin Legea nr. 84/1993, publicata in M.Of. nr. 292 din 15.12.1993;
- Conventia de la Basel din 1989 privind controlul transportului peste frontiere al deseurilor periculoase si al eliminarii acestora, ratificat prin Legea nr. 6/1991, publicata in M.Of. nr. 18 din 26.01.1991
- Directiva 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE);
- Directiva 2002/95/CE privind limitarea utilizarii anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice (RoHS);
- Directiva 2006/121/CE si Regulamentul CE 1907/2006 privind inregistrarea, evaluarea si autorizarea substantelor chimice (REACH).

(iii) Furnizorul/Partenerul va defini si va implementa politici efective corespunzatoare pentru a asigura conformarea cu aceste Reguli si va verifica in mod regulat conformarea cu aceste reguli. In special, pentru aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1.907/2006/CE al Parlamentului European, Furnizorul/Partenerul va oferi Orange toate informatiile necesare referitoare la substantele continute in produsele achizitionate.

(iv) Furnizorul/Partenerul va informa Orange, la cerere, despre masurile adoptate pentru a asigura conformarea cu aceste reguli. Din timp in timp, Orange va avea dreptul, personal sau printr-un auditor

nominalizat, sa auditeze Furnizorul/Partenerul, dupa notificarea prealabila in scris, pentru a controla conformitatea Furnizorul/Partenerul cu Regulile.

In cazul in care se constata nerespectarea Regulilor, Furnizorul/Partenerul, la notificarea scrisa a Orange, va remedia imediat incalcare, astfel incat sa se conformeze regulilor. Daca o asemenea incalcare nu este remediata, intr-un termen de 30 de zile de la primirea notificarii, Orange poate rezilia acesta comanda conform dispozitiilor articolului 16 "Incetarea comenzii".

Partile stabilesc dupa cum urmeaza:

16.2 Pentru colectarea si tratarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE), produsul, la sfarsitul perioadei de functionare, va fi considerat fie deseu "casnic" fie deseu "care nu este casnic" conform Directivei 2002/96/CE, daca nu se stabileste altfel prin Comanda.

Partile sunt de acord ca definirea in comanda a colectarii si tratarii DEEE se va face in conformitate cu Directiva 2002/96/CE, luand in considerare calitatea de distribuitor sau producator al Orange.

16.3. Pentru conformarea cu RoHS

Furnizorul/Partenerul se obliga sa asigure conformarea tuturor produselor incluse in comanda, indiferent de tara de livrare, cu Directiva 2002/95/CE privind limitarea utilizarii de substante potential periculoase.

Orange isi doreste sa imbunatateasca impactul produselor si serviciilor sale asupra mediului inconjurator in cadrul programelor de responsabilitate sociale.

In incheiere, Furnizorul/Partenerul se obliga sa ofere informatii privind in mod particular consumul de energie, provenienta si modul fabricarii echipamentelor, compozitia produselor si metodele de ambalare si/sau alte informatii specifice pentru a se putea stabili si masura impactul emisilor de CO2.

Conditii de transmitere a informatiilor vor fi stabilite prin intermediul unui acord scris incheiat ulterior.

Orange consimte ca Furnizorul/Partenerul sa utilizeze o parte sau in intregime informatiile de mai sus in beneficiul clientilor lui.

17. CLAUZA DE AUDIT

Orange Romania S.A. poate efectua atunci cand considera necesar un audit asupra Furnizorului/Partenerului pentru a controla si verifica indeplinirea de catre acesta a obligatiilor stabilite prin prezenta termenii si conditii. Orange Romania va avea dreptul de a efectua, in mod independent sau impreuna cu Furnizorul/Partenerul, un audit similar asupra sub-unitatilor filialelor/sucursalelor Furnizorului/Partenerului sau orice alta entitate aflata sub controlul direct sau indirect (rezultat fie datorita proprietatii asupra acesteia fie datorita unei relatii contractuale) a Furnizorului/Partenerului.

Orange Romania va avea dreptul de a inspecta punctele de lucru ale Furnizorului/Partenerului sau orice punct de lucru aflat sub controlul direct sau indirect (rezultat fie datorita proprietatii asupra acesteia fie datorita unei relatii contractuale) a Furnizorului/Partenerului, pentru a controla si verifica indeplinirea prevederilor prezentei comenzi, in orice moment respectand regulile de mai jos:

Auditul si inspectiile vor avea loc, in limita posibilitatilor, in cursul programului de lucru obisnuit si cu o notificare prealabila rezonabila.

Auditul si inspectiile vor include orice actiuni considerate necesare si relevante de catre Orange Romania S.A. pentru verificarea indeplinirii prezentilor termenii si conditii. Furnizorul/Partenerul va pune la dispozitie personalul, registrele si facilitatile considerate relevante asa cum au fost solicitate de catre Orange Romania S.A.

In cazul in care un audit sau o inspectie arata sau ofera motive intemeiate cu privire la neindeplinirea obligatiilor stabilite de acesta comanda, Orange Romania va notifica fara intarziere Furnizorul/Partenerul.

Furnizorul/Partenerul va stabili de urgenta un plan de remediere pe care il va comunica Orange Romania S.A. in scris, in decurs de sapte (7) zile de la data notificarii si care va contine actiunile de

remediere care urmeaza sa fie luate de catre Furnizor/Partener. Costurile necesare actiunii de remediere vor fi suportate de catre Furnizor/Partener.

18. FORTA MAJORA

Forta majora, convenita ca fiind acel eveniment imprezibil si de neinlaturat, petrecut dupa intrarea in vigoare a prezentei comenzi, care impiedica partea sau partile sa-si indeplineasca obligatiile asumate, exonereaza de raspundere partea care o invoca in conditiile legii.

Partea care invoca forta majora va inmana celeilalte parti certificarea emisa de autoritatea competenta in termen de maximum 48 ore de la obtinere.

Daca durata confirmata a existentei cazului de forta majora este mai mare de 10 zile, partile se vor reuni in mod obligatoriu pentru a decide conditiile continuarii prezentului raport contractual sau rezolutiunea acestuia.

Exonerarea de raspundere opereaza numai pe durata existentei cazului de forta majora.

19. DISPOZITII SPECIALE

In cazul in care Partenerul este beneficiarul unei sponsorizari acordate de Orange Romania S.A., prezentei Termeni si conditii generale aplicabili comenzilor emise de Orange Romania S.A. se vor interpreta si se vor completa in conformitate cu Legea 32/1994 privind sponsorizarea, asa cum a fost modificata.

In aceasta situatie, Partenerul se obliga sa utilizeze suma primita cu titlu de sponsorizare in scopul in care a fost acordata si sa o evidentieze in documentele sale contabile

Partenerul declara pe propria raspundere ca poate fi beneficiar al sponsorizarii in conditiile Legii 32/1994 privind sponsorizarea, asa cum a fost modificata.

20. LEGEA APLICABILA SI LITIGII

Prezenta comanda se supune legii romane. Orice litigiu va interveni intre parti in legatura cu interpretarea si/sau executarea comenzii vor fi solutionate de catre instanta competenta din Bucuresti – Romania.